

**ДОГОВОР
ОБ ОКАЗАНИИ УСЛУГ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ВРЕМЕННОГО ТРУДОУСТРОЙСТВА № _____ Г-2020**

г. Минск

" ____ " _____ 2019 г.

Гражданин (-ка) _____

(ФИО)

именуемый (ая) в дальнейшем «ЗАКАЗЧИК», с одной стороны, и УП «Джетэкспо» (лицензия № 33030/136, выдана Министерством внутренних дел Республики Беларусь 21 октября 2005 г.), именуемое в дальнейшем «ИСПОЛНИТЕЛЬ», в лице директора Рыльковой С.П., действующего на основании Устава, заключили следующий договор:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. ИСПОЛНИТЕЛЬ оказывает услуги по организации временного трудоустройства ЗАКАЗЧИКА на сельскохозяйственных предприятиях Федеративной Республики Германия по программе «Работа в Германии в сфере сельского хозяйства» (далее ПРОГРАММА).

2. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТОРОН

2.1. ИСПОЛНИТЕЛЬ обязуется:

2.1.1. предоставить ЗАКАЗЧИКУ имеющуюся у него в наличии объективную информацию о ПРОГРАММЕ, характере выполняемой работы на сельскохозяйственных предприятиях Федеративной Республики Германия и ознакомить ЗАКАЗЧИКА с «Условиями заключения трудового договора и условиями участия в ПРОГРАММЕ» (Приложение 1) для работы у немецкого нанимателя;

2.1.2. представить ЗАКАЗЧИКУ необходимые документы для его трудоустройства по ПРОГРАММЕ, при необходимости оказать помощь в их оформлении и переслать посреднической организации-партнеру в Германии для поиска заинтересованного в ЗАКАЗЧИКЕ предприятия и оформления документов, дающих право на работу в Германии;

2.1.3. осуществить поиск заинтересованного в ЗАКАЗЧИКЕ предприятия совместно с немецкой посреднической организацией-партнером;

2.1.4. по необходимости организовать личное собеседование с представителем заинтересованного в ЗАКАЗЧИКЕ предприятия;

2.1.5. после окончательного утверждения кандидатуры ЗАКАЗЧИКА предложившим ему рабочее место предприятием, обеспечить заключение трудового договора ЗАКАЗЧИКА с данным предприятием после получения разрешения на работу;

2.1.6. предоставить пакет документов (разрешение на работу и любые другие документы), полученный ИСПОЛНИТЕЛЕМ из Германии для ЗАКАЗЧИКА;

2.1.7. оказать помощь ЗАКАЗЧИКУ в оформлении документов для получения визы в Германию;

2.1.8. содействовать ЗАКАЗЧИКУ в приобретении проездных билетов в Германию и обратно;

2.1.9. провести ориентационное собрание перед отъездом ЗАКАЗЧИКА в Германию.

2.2. ЗАКАЗЧИК обязуется:

2.2.1. своевременно и в указанный ИСПОЛНИТЕЛЕМ или немецкой посреднической организацией-партнером срок представлять все необходимые документы для участия в ПРОГРАММЕ; в случае необходимости являться для прохождения собеседования с представителем заинтересованного в ЗАКАЗЧИКЕ предприятия в назначенное ИСПОЛНИТЕЛЕМ время;

2.2.2. принять первое предоставленное ИСПОЛНИТЕЛЕМ предложение о временном трудоустройстве на предприятии в Германии (наименование предприятия будет указано в разрешении на работу);

ИСПОЛНИТЕЛЬ вправе поменять первоначально найденное для ЗАКАЗЧИКА место работы до начала осуществления им трудовой деятельности.

2.2.3. своевременно и в установленный ИСПОЛНИТЕЛЕМ срок производить оплату стоимости организационных услуг, указанных в п.п. 3.1. настоящего договора;

2.2.4. в регистрационных анкетах, договорах и прочих документах указать действующие номера телефонов, по которым можно связаться, а также адрес электронной почты (e-mail). ЗАКАЗЧИК обязан своевременно сообщать ИСПОЛНИТЕЛЮ об изменениях своих контактных телефонов и адресов электронной почты с целью обеспечения постоянной двусторонней связи с ИСПОЛНИТЕЛЕМ по всем вопросам оформления.

2.2.5. посетить ориентационное собрание перед отъездом в Германию в назначенное ИСПОЛНИТЕЛЕМ время;

2.2.6. добросовестно работать на предприятии в Германии, соблюдать дисциплину и правила внутреннего распорядка, уважительно относиться к администрации предприятия и другим его работникам;

2.2.7. не нарушать паспортно - визовый режим Германии, выполнять все требования по законодательству Германии, в том числе в отношении иностранной наемной рабочей силы;

2.2.8. работать только на указанном в разрешении на работу предприятии;

2.2.9. отработать предусмотренный трудовым договором срок;

2.2.10. в случае увольнения или самовольного ухода немедленно возвратиться в Республику Беларусь;

2.2.11. возвратиться в Республику Беларусь по окончании срока работы на предприятии (для студентов не позднее срока начала занятий согласно учебному плану учебного заведения) и подтвердить свое возвращение путем предъявления личного паспорта в офис ИСПОЛНИТЕЛЯ в течение 2 дней после приезда (в случае невыполнения данного условия ЗАКАЗЧИК несет административную ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь);

2.2.12. своевременно представить документы для оформления визы;

2.2.13. не производить никаких несогласованных с ИСПОЛНИТЕЛЕМ действий, которые прямо или косвенно могут причинить ущерб ИСПОЛНИТЕЛЮ или его контактам;

2.2.14. не распространять информацию, подталкивающую других работников на совершение каких-либо действий, которые могут нанести любой ущерб предприятию или ИСПОЛНИТЕЛЮ;

2.2.15. не размещать данный договор или любые иные документы, полученные от ИСПОЛНИТЕЛЯ в интернете или других средствах массовой информации, а также не передавать их третьим лицам без согласования с ИСПОЛНИТЕЛЕМ.

2.2.16. заключить договор об оказании услуг и оплатить услуги ИСПОЛНИТЕЛЯ, а также услуги немецкой посреднической организации в полном объеме в случае предложения РАБОТОДАТЕЛЕМ ЗАКАЗЧИКУ места для трудоустройства в течение последующих 5 лет;

2.2.17. в случае возникновения проблематичных вопросов любого характера во время пребывания в Германии обращаться в офис ИСПОЛНИТЕЛЯ по телефону + 375 (0) 17 2354007, факсу + 375 (0) 17 2354008.

3. СТОИМОСТЬ УСЛУГ И ПОРЯДОК РАСЧЕТА

3.1. Оплата стоимости оказываемых ИСПОЛНИТЕЛЕМ услуг по организации временного трудоустройства производится в 2 этапа:

3.1.1. после подписания данного договора и условий заключения трудового договора (Приложение 1) ЗАКАЗЧИК оплачивает ИСПОЛНИТЕЛЮ **250,00 (Двести пятьдесят белорусских рублей, 00 копеек);**

3.1.2. после получения разрешения для работы на предприятии в Германии ЗАКАЗЧИК оплачивает ИСПОЛНИТЕЛЮ **100 Евро** по курсу НБ РБ на день оплаты, что составляет _____

3.1.3. Стоимость услуг немецкой посреднической организации-партнера за поиск заинтересованного в ЗАКАЗЧИКЕ ПРЕДПРИЯТИЯ в Германии составляет **200 Евро** и оплачиваются ЗАКАЗЧИКОМ на счет немецкой посреднической организации-партнера после получения визы в Германию и не входит в стоимость организационных услуг, указанных в п. 3.1.1 и 3.1.2. настоящего договора.

3.2. Оплата стоимости визы, медицинской страховки, транспортных расходов до Германии и обратно (включая проезд по Германии), любых банковских услуг по переводу денежных средств, в том числе перевода предприятием заработной платы на счет ЗАКАЗЧИКА, услуг по поиску жилья в Германии (в случае необходимости) производится ЗАКАЗЧИКОМ и не входит в стоимость организационных услуг, указанных в п. 3.1. настоящего договора.

3.3. Услуги ИСПОЛНИТЕЛЯ оформляются актом выполненных работ, подписанным обеими сторонами.

4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

4.1. В случае отказа ЗАКАЗЧИКА от участия в ПРОГРАММЕ на любом этапе исполнения данного договора после оплаты организационных услуг, в том числе из-за невыполнения ЗАКАЗЧИКОМ учебного плана своего учебного заведения до отъезда в Германию и (или) неполучения разрешения на работу и (или) визы по вине ЗАКАЗЧИКА, стоимость организационных услуг, оплаченных согласно п. 3.1.1 и 3.1.2 не возвращается. Отказ от принятия ЗАКАЗЧИКОМ предоставленного ИСПОЛНИТЕЛЕМ предложения о временном трудоустройстве на предприятии в Германии приравнивается к отказу от участия в программе.

4.2. В случае отказа ЗАКАЗЧИКА от участия в ПРОГРАММЕ на любом этапе исполнения данного договора после оплаты организационных услуг, указанных в п.п. 3.1.1 и 3.1.2 по медицинским причинам (к таковым причинам относятся только беременность, серьезные заболевания и травмы, повлекшие за собой госпитализацию и (или) продолжительную нетрудоспособность ЗАКАЗЧИКА и соответственно невозможность выезда ЗАКАЗЧИКА на работу в Германию в срок),

ЗАКАЗЧИКУ выплачивается 50 % стоимости организационных услуг, оплаченных согласно п. 3.1. не позднее 30 сентября 2020 г. ЗАКАЗЧИК обязан подтвердить создавшуюся ситуацию медицинской справкой, заключением, оформленным согласно законодательству Республики Беларусь. ИСПОЛНИТЕЛЬ вправе запросить, а ЗАКАЗЧИК обязуется представить дополнительные документы, заключения о состоянии своего здоровья.

4.3. В случае отказа ЗАКАЗЧИКА от участия в ПРОГРАММЕ после выдачи разрешения на работу в Германии (датой выдачи разрешения на работу в Германии считается дата, которая стоит под подписью сотрудника немецкой биржи труда Bundesagentur für Arbeit) ЗАКАЗЧИК обязуется оплатить ИСПОЛНИТЕЛЮ штраф в размере 100 Евро по курсу НБ РБ на день оплаты в течение 30 дней после отказа. В случае если разрешение на работу в Германию еще не было выдано, но документы ЗАКАЗЧИКА для получения разрешения на работу от немецкой биржи труда Bundesagentur für Arbeit уже были подписаны работодателем, ЗАКАЗЧИК обязуется возместить ИСПОЛНИТЕЛЮ штраф в размере 50 Евро в течение 30 дней после отказа. Исключением для оплаты штрафа является отказ по медицинским причинам согласно п.4.2 настоящего договора.

4.4. В случае невыезда ЗАКАЗЧИКА к месту работы в связи невозможностью нахождения заинтересованного в ЗАКАЗЧИКЕ предприятия до 01 августа 2020 г. ИСПОЛНИТЕЛЬ возвращает ЗАКАЗЧИКУ 100 % стоимости организационных услуг, оплаченных согласно п. 3.1.1. в течение 30 календарных дней.

4.5. В случае отказа ЗАКАЗЧИКУ предприятием в трудоустройстве после оплаты им организационных услуг, указанных в п.3.1. до выезда ЗАКАЗЧИКА в Германию по любой причине, включая форс-мажорные обстоятельства (помимо природных явлений и всякого рода катастроф и катаклизмов, к таким относятся и постановления правительства и других государственных органов) ИСПОЛНИТЕЛЬ возвращает ЗАКАЗЧИКУ 100% стоимости организационных услуг, оплаченных согласно пункту 3.1. не позднее 30 сентября 2020 года. Если на момент отказа предприятия ЗАКАЗЧИК оформил визу в Посольство Германии в Беларуси на основании разрешения на работу, полученного от предприятия, ИСПОЛНИТЕЛЬ возмещает 50% ее стоимости, однако ни при каких обстоятельствах ИСПОЛНИТЕЛЬ не возмещает расходы ЗАКАЗЧИКА, связанные с оформлением медицинской страховки и билетов.

4.6. ИСПОЛНИТЕЛЬ отставляет за собой право отказа ЗАКАЗЧИКУ в участии в ПРОГРАММЕ на любом этапе исполнения настоящего договора с возмещением последнему стоимости организационных услуг, оплаченных согласно п. 3.1 настоящего договора в течение 30 календарных дней.

4.7. Все возникшие споры по договору реализуются сторонами путем переговоров. Претензии предъявляются в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь.

4.8. ЗАКАЗЧИК несет полную материальную ответственность за причинение ущерба предприятию, а также любым иным третьим лицам в период пребывания в Германии.

4.9. ЗАКАЗЧИК не имеет права участвовать в забастовках и митингах, а также оказывать другим работающим содействие в разрешении конфликтных ситуаций на предприятии без согласования с ИСПОЛНИТЕЛЕМ;

4.10. В случае непосещения ЗАКАЗЧИКОМ ориентационного собрания перед отъездом в Германию (п.п. 2.2.5. настоящего договора) ИСПОЛНИТЕЛЬ вправе отказать ЗАКАЗЧИКУ в разрешении проблематичных вопросов во время пребывания ЗАКАЗЧИКА в Германии.

4.11. ИСПОЛНИТЕЛЬ не несет ответственности за плохие погодные условия (жара, холод, ливневые дожди и т.п.) и связанные с этим малый объем работ, плохое самочувствие или заболевания ЗАКАЗЧИКА; за не обеспечение предприятием желаемого объема работы ЗАКАЗЧИКУ и как следствие отсутствие ожидаемого заработка; за распределение предприятием обязанностей между работниками, за отсутствие взаимопонимания и конфликты с другими работниками и руководителями на предприятии, а также за действия третьих сторон, таких как: иностранных посольств, служб занимающихся оформлением разрешений на работу, авиакомпаний, фирм-перевозчиков, почты, пограничных и таможенных служб, страховых компаний и т.д.

4.12. ИСПОЛНИТЕЛЬ не несет ответственности за любые дополнительные финансовые расходы или потери ЗАКАЗЧИКА или за отклонение кандидатуры ЗАКАЗЧИКА предприятием из-за переноса (изменения) по инициативе ЗАКАЗЧИКА даты начала работы, первоначально указанной в анкете и (или) разрешении на работу по любой причине, а также за дополнительные финансовые расходы ЗАКАЗЧИКА, связанные с переоформлением проездных билетов в Германию в случае переноса даты начала работы по инициативе предприятия.

4.13. В случае экстренного уведомления руководства предприятия о прекращении работы ЗАКАЗЧИКА на предприятии по причине отсутствия работы или же увольнения ЗАКАЗЧИКА по причине неудовлетворительного качества его работы или нарушения правил внутреннего распорядка предприятия, ИСПОЛНИТЕЛЬ не несет ответственности за дополнительные финансовые расходы ЗАКАЗЧИКА, связанные с оплатой проживания, питания, переоформлением проездных билетов в Республику Беларусь и транспортных расходов до места отправления транспорта в Республику Беларусь.

4.14. ИСПОЛНИТЕЛЬ не несет ответственности за неполучение или несвоевременное получение заработной платы ЗАКАЗЧИКОМ в случае предоставления ЗАКАЗЧИКОМ предприятию неправильных банковских реквизитов и возникших в связи с этим проблем любого характера по перечислению предприятием ЗАКАЗЧИКУ заработной платы. ИСПОЛНИТЕЛЬ также не обязан требовать от предприятия для ЗАКАЗЧИКА документов для предоставления в налоговые органы Республики Беларусь.

4.15. В случае нанесения ЗАКАЗЧИКОМ морального и (или) материального ущерба ИСПОЛНИТЕЛЮ умышленно или по неосторожности, ИСПОЛНИТЕЛЬ оставляет за собой право требовать материального возмещения причиненных ущерба и убытков, в том числе и в судебном порядке.

4.16. В случае нарушения требований настоящего договора, условий и сроков трудового договора, белорусского законодательства в сфере внешней трудовой миграции ЗАКАЗЧИК обязуется возместить все возможные затраты, расходы, штрафы и иные выплаты, понесенные ИСПОЛНИТЕЛЕМ в связи с невыполнением последним своих обязательств перед органами государственного управления и предприятием по вине ЗАКАЗЧИКА.

4.17. В случае нарушения п.п. 2.2.14. и 2.2.15 настоящего договора ЗАКАЗЧИК обязуется оплатить ИСПОЛНИТЕЛЮ штраф в размере 100 базовых величин Республики Беларусь.

4.18. ЗАКАЗЧИК обязуется не вести переговоры с работодателем о своем или других лиц будущем трудоустройстве, сохранять конфиденциальность и не разглашать информацию, полученную от ИСПОЛНИТЕЛЯ третьим лицам, включая финансовые условия настоящего договора. Все контакты, в том числе наименование и любые адресные данные немецкой посреднической организации-партнера, работодателей ЗАКАЗЧИК обязуется не использовать напрямую (т.е. без посреднического участия ИСПОЛНИТЕЛЯ) и не предоставлять третьим лицам в течение 7 лет. За нарушение указанных обязательств ЗАКАЗЧИК выплачивает ИСПОЛНИТЕЛЮ штраф в размере 1000 (одна тысяча) базовых величин Республики Беларусь.

4.19. Заключив настоящий договор, ЗАКАЗЧИК дает свое согласие на использование и передачу немецким предприятиям, немецким посредническим организациям, посольству, страховым компаниям, транспортным компаниям, а также государственным органам Республики Беларусь личных данных, которые были указаны в анкете на участие в программе на сайте ИСПОЛНИТЕЛЯ или переданных ИСПОЛНИТЕЛЮ любым другим способом.

4.20. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение обязательств по настоящему договору при наступлении форс-мажорных обстоятельств непреодолимой силы, если эти обстоятельства непосредственно повлияли на исполнение настоящего договора. Помимо природных явлений, погодных условий и всякого рода катастроф и катаклизмов к таким форс-мажорным обстоятельствам относятся и постановления правительства и других государственных органов, а равно принятие ими ограничительных нормативно-правовых актов. Сторона, для которой создалась невозможность исполнения договора, обязана немедленно, однако не позднее 10 дней с момента наступления форс-мажорных обстоятельств, письменно или в устной форме по телефону, указанному ниже в договоре, уведомить другую сторону о наступлении вышеуказанных обстоятельств. Не уведомление или несвоевременное уведомление лишает сторону права ссылаться на вышеуказанные обстоятельства, как на основания, освобождающее от ответственности за неисполнение договорных обязательств.

5. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

5.1. Настоящий договор вступает в силу с момента его подписания сторонами и прекращается после исполнения сторонами своих обязательств в полном объеме.

5.2. Настоящий договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу по одному для каждой из сторон.

5.3. Настоящий договор может быть изменен по взаимному соглашению сторон. Внесение изменений оформляется дополнительными соглашениями, которые являются неотъемлемой частью настоящего договора.

5.4. Настоящий договор может быть досрочно расторгнут по взаимному соглашению сторон. Для расторжения настоящего договора по инициативе одной из сторон достаточно письменного уведомления с указанием причин.

5.5. ИСПОЛНИТЕЛЬ принимает к рассмотрению претензии, жалобы и заявления ЗАКАЗЧИКА во время пребывания в Германии, переданные только в письменном виде и подписанные лично ЗАКАЗЧИКОМ. Претензии, жалобы и заявления ЗАКАЗЧИКА рассматриваются ИСПОЛНИТЕЛЕМ в пределах его компетенции не более чем в 15 дневный срок.

ЗАКАЗЧИК

ФИО _____

Паспорт № _____

Выдан _____

(дата выдачи, орган, выдавший паспорт)

Адрес действующей регистрации _____

Тел: _____

Подпись _____

ИСПОЛНИТЕЛЬ

УП «Джетэкспо», УНП 190276461

220100 г. Минск, ул. Сурганова 61-64Б

Тел. (017) 2354007, факс: (017) 2354008

IBAN: BY95TECN30120931200020000000,

код TECNBY22 в ОАО «Технобанк»,

адрес: 220002, г. Минск, ул. Кропоткина, 44

Директор _____ С.П. Рылькова

УСЛОВИЯ

заключения трудового договора и условия участия в программе
«Работа в Германии в сфере сельского хозяйства»

1. В соответствии с условиями программы «Работа в Германии в сфере сельского хозяйства» Участник программы (далее РАБОТНИК) должен иметь определенное место работы на немецком предприятии (далее ПРЕДПРИЯТИЕ), проверенное и утвержденное Федеральным агентством занятости, которое выдает на имя РАБОТНИКА разрешение на работу, являющееся основанием для получения визы.
2. Документом, подтверждающим намерение немецкого нанимателя принять на работу РАБОТНИКА, является разрешение на работу / трудовой договор.
3. Предметом трудового договора является организация временного трудоустройства на отобранном РАБОТНИКА ПРЕДПРИЯТИИ.
- В договоре стороны оговаривают характер работ, условия их оплаты, удержания из заработной платы на питание, проживание и другие аспекты трудоустройства.
4. Работа осуществляется непосредственно на ПРЕДПРИЯТИИ, отобранном РАБОТНИКА. Вид работы для каждого РАБОТНИКА определяется ПРЕДПРИЯТИЕМ. Работа осуществляется в помещениях предприятия или на открытом воздухе на сельскохозяйственных землях. Уборка сельскохозяйственных культур осуществляется вручную на открытом воздухе или в теплице.
5. ПРЕДПРИЯТИЯ предоставляют проживание в общежитиях с размещением по 2-8 или более человек в каждой комнате. Под словом общежитие подразумевается любой тип жилья, предусмотренный для временных работников определенного ПРЕДПРИЯТИЯ. Все предоставляемые общежития - летнего типа (неотапливаемые). Туалеты, умывальники и души могут находиться как внутри помещений, так и на улице в определенном отдалении от общежития. Тип общежития, в которое заселяется РАБОТНИК, определяется ПРЕДПРИЯТИЕМ и может быть изменен на протяжении срока пребывания РАБОТНИКА на ПРЕДПРИЯТИИ. Оплата за проживание (обычно включающая в себя пользование светом, электричеством и др. оборудованием) вычитается из заработка ежемесячно и составляет 6-11 евро в день в зависимости от ПРЕДПРИЯТИЯ и типа жилья и будет указана в трудовом договоре. При наличии разных типов общежития (временных, стандартных и улучшенных вариантов) на одном ПРЕДПРИЯТИИ разница в оплате не предусматривается. РАБОТНИК должен быть готов проживать в очень простых бытовых условиях. С собой необходимо привезти постельное белье и полотенца (в некоторых случаях возможна аренда на ПРЕДПРИЯТИИ за определенную плату). При предоставлении проживания в квартире (хостеле) оплата может достигать до 17 евро сутки с размещением по 2-3 человека в комнате.
- В случае, если ПРЕДПРИЯТИЕ не имеет возможности предоставить жилье РАБОТНИКАМ на время участия в ПРОГРАММЕ, РАБОТНИК обязуется заблаговременно (в отдельных случаях ПРЕДПРИЯТИЕ или немецкая посредническая организация-партнер устанавливает срок предоставления информации о жилье) до начала работы найти жилье самостоятельно и предоставить данные в УП «Джетэкспо» или воспользоваться услугами по поиску жилья в Германии, предоставляемыми сторонними организациями или немецкой посреднической организацией-партнером.
- РАБОТНИК должен поддерживать место проживания и другие объекты общего пользования (кухня, ванная комната, туалет) в чистом состоянии. Директор (владелец) ПРЕДПРИЯТИЯ имеет право проводить инспекцию жилого помещения как запланированную, так и не запланированную и применять штрафные санкции (удерживать определенную сумму с заработной платы) вплоть до увольнения, если жилое помещение будет не убрано или что-то будет поломано.
6. Одни ПРЕДПРИЯТИЯ предоставляют РАБОТНИКУ 1-3 разовое питание ежедневно. Оплата за питание вычитается из заработка еженедельно или ежемесячно. В случае предоставления ПРЕДПРИЯТИЕМ питания его стоимость будет указана в трудовом договоре. РАБОТНИК должен быть готов употреблять пищу, принятую в Германии и по нормам, установленным ПРЕДПРИЯТИЕМ.
- Другие ПРЕДПРИЯТИЯ предоставляют оборудование для приготовления пищи. В этом случае РАБОТНИК самостоятельно покупает себе продукты и готовит пищу. Обычно сумма, которой хватает на питание, составляет от 20 до 40 евро в неделю в зависимости от потребностей. Набор посуды для приготовления пищи предоставляется ПРЕДПРИЯТИЕМ бесплатно или за умеренную плату, если РАБОТНИК не хочет взять его с собой, однако в некоторых случаях РАБОТНИК обязан привезти посуду с собой.
7. РАБОТНИК является сотрудником ПРЕДПРИЯТИЯ, и его труд оплачивается непосредственно ПРЕДПРИЯТИЕМ.

Оплата работ в Германии производится двумя способами.

Почасовая оплата. В настоящее время почасовая оплата для РАБОТНИКОВ составляет от 9.19 евро в час без вычетов за жилье и питание (брутто). При получении почасовой оплаты устанавливается норма выработки, которую необходимо выполнять. При быстрой и качественной работе можно заработать больше (на уборке сельскохозяйственных культур при сдельной оплате). Важно помнить, что если работа не будет достаточного качества, и если РАБОТНИК не сможет выполнять установленную норму для оплаты труда по вышеуказанным ставкам, ПРЕДПРИЯТИЕ не обязано предоставлять ему новую работу. Если это произойдет, РАБОТНИК может попросить дополнительное обучение, и если ПРЕДПРИЯТИЕ согласилось его предоставить, но в скорости или качестве выполняемой работы не будет улучшения, ПРЕДПРИЯТИЕ вправе уволить РАБОТНИКА или перевести его на сдельную оплату.

Сдельная оплата (при уборке сельскохозяйственных культур). Это означает, чем больше РАБОТНИК соберет урожая, тем больше он может заработать. Ставки изменяются согласно объему урожая, погодным условиям и могут варьироваться ежедневно.

При выполнении сельскохозяйственных работ при сдельной оплате труда за одинаковое количество отработанного времени размер заработной платы у РАБОТНИКОВ может быть разным, т.к. это зависит от следующих обстоятельств: психофизических способностей каждого работающего при выполнении той или иной операции (работа медленная, быстрая, скорость сбора урожая); урожайность на различных участках может существенно отличаться.

Форма оплаты труда (почасовая или сдельная) устанавливается по усмотрению ПРЕДПРИЯТИЯ. Работа в полном объеме и соответственно определенная сумма заработка не может быть гарантирована из-за непредвиденных погодных условий, изменения потребительского спроса или урожайности (ранней или поздней, а также отличной от ожидаемой). ПРЕДПРИЯТИЕ стремится занять сельскохозяйственной работой всех своих работников, но в случае сокращения объема работ на ПРЕДПРИЯТИИ, распределение работы среди РАБОТНИКОВ производится на усмотрение ПРЕДПРИЯТИЯ.

В целях безопасности ПРЕДПРИЯТИЕ сохраняет и аккумулирует заработную плату РАБОТНИКА на своем банковском счете. Необходимая сумма наличных денег для личных нужд или покупки продуктов выдается по предварительному согласованию (обычно не более 50-100 Евро в неделю). При получении заработной платы РАБОТНИК ознакомливается с расчетами, включая все отчисления за проживание, питание (если необходимо), налоги (если необходимо) и т.д., после чего расписывается о получении денежных средств. РАБОТНИК должен иметь с собой достаточно денежных средств для оплаты своего питания или других вынужденных расходов в течение 1-2 недель с момента приезда до выдачи первой суммы наличных денег для личных нужд.

8. Взимание налога и его размер производится согласно требованиям налогового законодательства Федеративной Республики Германия.

9. При работе в сельском хозяйстве рабочий день является ненормированным. В сезон максимального товарооборота рабочий день может составлять 10 часов и более. Перерывы на отдых и прием пищи, проезд к месту работы и с работы не входят в рабочее время и соответственно не могут быть оплачены. ПРЕДПРИЯТИЕМ предоставляется не более 1 выходного дня в неделю. График выходных для РАБОТНИКА определяется ПРЕДПРИЯТИЕМ. День, в который РАБОТНИК не выходит на работу по причине ее отсутствия (плохие погодные условия, отсутствие урожая и др.) может быть определен ПРЕДПРИЯТИЕМ как выходной день.

10. РАБОТНИК самостоятельно оплачивает транспортные расходы на поездку в Германию и по ее территории, медицинское страхование, визу и несет другие возможные затраты (посуда, постельное белье, рабочая одежда, резиновые сапоги, непромокаемый плащ (дождевик) и др.).

11. Для въезда в Германию всем РАБОТНИКАМ необходима виза. Наличие рабочего разрешения не гарантирует получение визы. Оплата стоимости визы производится РАБОТНИКОМ. ПРЕДПРИЯТИЕ и УП «Джетэкспо» не несут ответственности за решения Посольства Германии относительно выдачи РАБОТНИКУ визы.

12. РАБОТНИК застрахован ПРЕДПРИЯТИЕМ против несчастных случаев на производстве на время фактических рабочих часов, а также страховка покрывает проезд до и с места работы, но только на транспорте ПРЕДПРИЯТИЯ.

13. РАБОТНИК обязан приобрести страховую полис от несчастных случаев и внезапных заболеваний на весь период пребывания в Германии.

14. При необходимости медицинского обслуживания ПРЕДПРИЯТИЕ оказывает РАБОТНИКУ содействие в получении необходимой медицинской помощи.

15. Возмещение вреда, причиненного здоровью РАБОТНИКА во время пребывания в Германии, осуществляется по условиям страхового полиса РАБОТНИКА. Если вред здоровью РАБОТНИКА был причинен по вине ПРЕДПРИЯТИЯ, то необходимые возмещения осуществляются ПРЕДПРИЯТИЕМ согласно законодательству Германии.

16. Если у РАБОТНИКА возникла проблема, он должен попытаться решить ее самостоятельно на месте, а в случае невозможности урегулировать вопрос – обратиться с заявлением к руководству ПРЕДПРИЯТИЯ или же обратиться в УП «Джетэкспо».

17. РАБОТНИК должен привезти с собой личное разрешение на работу. Разрешение на работу по данной программе не является общим разрешением на работу и не позволяет РАБОТНИКУ трудоустроиваться у другого работодателя, кроме как на ПРЕДПРИЯТИИ. Мерой наказания за нелегальное трудоустройство в Федеративной Республике Германия является депортация и серьезные штрафные санкции.

18. В случае самовольного невыхода РАБОТНИКА на работу, а также увольнения РАБОТНИКА за грубое нарушение трудовой дисциплины, правил внутреннего распорядка ПРЕДПРИЯТИЯ (к таким нарушениям относятся распитие спиртных напитков и привод посторонних лиц на территорию ПРЕДПРИЯТИЯ), самостоятельного ухода с ПРЕДПРИЯТИЯ без объяснения причин, не отработки до конца срока, предусмотренного трудовым договором, ПРЕДПРИЯТИЕ может обязать РАБОТНИКА выплатить штраф в размере, установленном ПРЕДПРИЯТИЕМ.

19. В случае нарушения законодательства Германии (например, в случае ареста за кражу) РАБОТНИК будет обязан возместить ущерб, причиненный ПРЕДПРИЯТИЮ и выплатить сопутствующие штрафы. Кроме того, ПРЕДПРИЯТИЕ оставляет за собой право обратиться в суд на возмещение ущерба, причиненного его репутации и письменно информировать о происшествии руководство учебного заведения РАБОТНИКА и его родителей.

20. ПРЕДПРИЯТИЕ, немецкая посредническая организация-партнер и УП «Джетэкспо» не несут ответственности за средства, уплаченные РАБОТНИКОМ любым сторонним организациям (банкам, посольствам, страховым, транспортным компаниям и т.п.) и его взаимоотношения с ними.

21. Если РАБОТНИК оставил ПРЕДПРИЯТИЕ и нашел себе другую работу или же не вернулся домой по окончании срока, указанного в его визе, ПРЕДПРИЯТИЕ сообщает в Миграционную службу и полицию, в учебное заведение и семье РАБОТНИКА информацию о том, что РАБОТНИК нелегально остался в Германии и при определении его места нахождения он будет депортирован из страны.

22. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ПРЕДПРИЯТИЯ

22.1. ПРЕДПРИЯТИЕ имеет право:

22.1.1 требовать от РАБОТНИКА исполнения им трудовых обязанностей и бережного отношения к своему имуществу и имуществу других работников, соблюдения правил внутреннего трудового распорядка ПРЕДПРИЯТИЯ;

22.1.2 поощрять РАБОТНИКА за добросовестный и эффективный труд;

22.1.3 привлекать РАБОТНИКА к дисциплинарной и материальной ответственности.

22.2. ПРЕДПРИЯТИЕ обязано:

22.2.1 предоставлять РАБОТНИКУ работу, обусловленную трудовым договором;

22.2.2 обеспечивать безопасность труда и проживания;

22.2.3 своевременно и в полном размере оплачивать труд РАБОТНИКА (полная выплата заработной платы наличными осуществляется перед отъездом РАБОТНИКА или перечисляется ему на банковский счет в Республике Беларусь по установленному ПРЕДПРИЯТИЕМ графику);

22.2.4 осуществлять обязательное социальное страхование РАБОТНИКА в порядке, установленном законами Германии;

22.2.5 ознакомить РАБОТНИКА с условиями и характером выполняемой работы, а также правилами внутреннего трудового распорядка.

23. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ РАБОТНИКА

23.1. РАБОТНИК имеет право:

23.1.1 на предоставление ему работы, обусловленной трудовым договором;

23.1.2 на своевременную и в полном объеме оплату труда (полная выплата заработной платы наличными осуществляется перед отъездом РАБОТНИКА или перечисляется ему на банковский счет в Республике Беларусь по установленному ПРЕДПРИЯТИЕМ графику);

23.1.3 на отдых и безопасное проживание;

23.1.4 на обязательное социальное и медицинское страхование в случаях, предусмотренных законами Германии.

23.2. РАБОТНИК обязан:

23.2.1 самостоятельно прибыть на ПРЕДПРИЯТИЕ в течение 3 дней от начала периода указанного в разрешении на работу / трудовом договоре и оставаться в течение полного периода, на который ему предоставлено место, если иное не предусмотрено ПРЕДПРИЯТИЕМ.

23.2.2. по прибытию на ПРЕДПРИЯТИЕ иметь при себе 2 комплекта рабочей одежды, резиновые сапоги, непромокаемый плащ (дождевик). При невыполнении настоящего пункта ПРЕДПРИЯТИЕ оставляет за собой право отправить РАБОТНИКА домой;

23.2.3 своевременно, квалифицированно и добросовестно исполнять обязанности, возложенные на него трудовым договором, а также своевременно и точно исполнять касающиеся работы распоряжения руководителя (непосредственного начальника);

23.2.4 проявлять уважение и благожелательное отношение ко всем членам трудового коллектива;

23.2.5 соблюдать правила внутреннего трудового распорядка ПРЕДПРИЯТИЯ и нормы труда (к правилам внутреннего распорядка относятся отбой в 23.00, запрет на распитие спиртных напитков и привод посторонних лиц на территорию ПРЕДПРИЯТИЯ);

23.2.6 соблюдать требования по охране труда, обеспечению безопасности труда и производственной санитарии;

23.2.7 бережно относиться и принимать меры для предотвращения ущерба к оборудованию, технике, имуществу других работников и иному имуществу ПРЕДПРИЯТИЯ;

23.2.8 незамедлительно сообщить ПРЕДПРИЯТИЮ о возникновении ситуации, представляющей угрозу жизни и здоровью людей, сохранности имущества ПРЕДПРИЯТИЯ;

23.2.9 согласовывать поездки за территорию ПРЕДПРИЯТИЯ с его руководством заранее (за 1-2 дня), при этом всегда иметь при себе паспорт;

23.2.10 не посещать магазины с большими сумками и рюкзаками, сохранять чеки совершенных в магазинах покупок на время пребывания на ПРЕДПРИЯТИИ;

24. Началом срока действия трудового договора будет являться дата прибытия РАБОТНИКА на ПРЕДПРИЯТИЕ и начало исполнения им своих трудовых обязанностей.

25. Предельный срок, на который заключается трудовой договор, составляет не более 3-х месяцев, начиная с момента выполнения РАБОТНИКОМ своих трудовых обязанностей.

26. Если РАБОТНИК не приступил к работе в установленный ПРЕДПРИЯТИЕМ срок, то трудовой договор может быть аннулирован.

27. Трудовой договор может быть расторгнут по взаимному соглашению сторон, либо в одностороннем порядке по инициативе одной из сторон. В случае досрочного расторжения трудового договора по инициативе РАБОТНИКА во время его пребывания в Германии, он обязан известить ПРЕДПРИЯТИЕ о предстоящем прекращении работы не менее чем за 7 рабочих дней (в некоторых случаях за 14 рабочих дней). В свою очередь, ПРЕДПРИЯТИЕ не обязано заблаговременно предупреждать РАБОТНИКА о намерении расторгнуть договор по причине неудовлетворительного качества работы, нарушения правил внутреннего распорядка и преждевременного окончания сезона сбора урожая.

28. Срок, указанный в предложении о временном трудоустройстве, трудовом договоре и разрешении на работу, является предварительным и может претерпевать изменения в связи с плохими погодными условиями, созреванием урожая и другими объективными причинами. К таким причинам относятся: изменение в законодательстве Германии, сроки выдачи разрешения на работу Федеральным агентством по труду Германии или визы Посольством Германии, сроки доставки почтовых отправок по Германии и из Германии в Республику Беларусь, наличие билетов до ПРЕДПРИЯТИЯ в Германии и т.п. УП «Джетэкспо» и немецкая организация-партнер не несут ответственности за сокращение сроков участия РАБОТНИКА в программе в связи с объективными причинами.

29. Получение визы РАБОТНИКОМ в Посольстве Германии осуществляется на основании разрешения на работу, полученного ПРЕДПРИЯТИЕМ на РАБОТНИКА в Федеральном агентстве по труду Германии. УП «Джетэкспо» незамедлительно информирует РАБОТНИКА о ситуации с выдачей разрешения на работу по мере поступления информации от ПРЕДПРИЯТИЯ или немецкой посреднической организации-партнера, но не позднее, чем за 14 дней до предполагаемой даты начала работы

30. Стороны трудового договора несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение условий, предусмотренных трудовым договором, в соответствии с действующим законодательством Федеративной Республики Германия и с учетом особенностей, вытекающих из условий трудового договора в соответствии с правилами внутреннего трудового распорядка.

31. ПРЕДПРИЯТИЕ или РАБОТНИК, причинивший ущерб другой стороне, возмещает этот ущерб в соответствии с законами Федеративной Республики Германия.

32. Трудовой договор составляется в 2 экземплярах по одному для ПРЕДПРИЯТИЯ и РАБОТНИКА.

33. РАБОТНИК принимает и соглашается, что его место работы и соответственно условия труда, быта и отдыха определяются исключительно выбором потенциального ПРЕДПРИЯТИЯ на основании изучения анкет и резюме РАБОТНИКА. Он осознает, что УП «Джетэкспо» не имеет реальной возможности как предоставить рабочее место РАБОТНИКУ, исходя исключительно из его пожеланий, так и не может повлиять на ПРЕДПРИЯТИЕ с целью обязать его принять на работу РАБОТНИКА либо изменить условия трудового договора персонально для РАБОТНИКА.

34. Настоящее Приложение является неотъемлемой частью договора об оказании услуг по организации временного трудоустройства

№ _____ Г-2020 от "___" _____ 2019 г.

РАБОТНИК

С условиями заключения трудового договора (контракта) и условиями участия в программе «Работа в Германии в сфере сельского хозяйства» ознакомлен, согласен и обязуюсь их выполнять.

Ф.И.О. (полностью) _____

Подпись _____